FOB-2R-4B

UK Installation and User Guide
FR Guide d'installation et d'utilisation
NL Installatie- en gebruikershandleiding
DE Installations- und Benutzerhandbuch
IT Guida di installazione e utilizzo

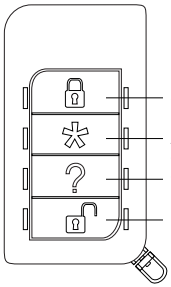

Fig. 1 / Abb. 1 / afb. 1: FOB-2R-4B
Normal button operation / Normale Tastenbedienung / Fonctionnement normal des boutons / Funzionamento normale dei pulsanti / Normale knopbediening

UK

SAFETY NOTICE

WARNING: Do not ingest the battery. Chemical burn hazard.

This product uses a coin (button cell) battery. If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just two hours and can lead to death.

Keep new and used batteries away from children.

If you think the battery may have been swallowed or placed in any part of the body, seek immediate medical attention.

DE

SICHERHEITSHINWEIS

WARNUNG: Batterie nicht verschlucken. Verätzungsgefahr.

Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle. Wenn die Batterie verschluckt wird, kann sie innerhalb von nur zwei Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen und zum Tod führen.

Neue und gebrauchte Batterien von Kindern fernhalten.

Beim Verdacht, dass die Batterie verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wurde, sofort einen Arzt zu Rate ziehen.

FR

AVIS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Ne pas ingérer la pile. Danger de brûlure chimique.

Cet appareil contient une pile bouton. L'ingestion de cette pile peut causer en moins de deux heures des brûlures internes graves et potentiellement fatales.

Conservez les piles neuves ou usagées hors de portée des enfants.

Si vous supposez l'ingestion ou l'insertion de la pile dans une partie du corps, demandez immédiatement une assistance médicale.

IT

AVVERTENZA DI SICUREZZA

ATTENZIONE: Non ingerire la batteria. Pericolo di ustioni chimiche.

Questo prodotto utilizza una batteria a bottone. Ingerire la batteria può causare gravi ustioni interne in sole due ore e portare alla morte.

Tenere le batterie sia nuove che usate lontano dalla portata dei bambini.

Se si ritiene che la batteria possa essere stata ingerita o inserita in qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.

NL

VEILIGHEIDSADVIES

WAARSCHUWING: Batterij niet inslikken. Gevaar voor chemische brandwonden.

Dit product gebruikt een knoopcel als batterij. Deze batterij kan na inslikken al na twee uur zware inwendige brandwonden veroorzaken met eventueel de dood tot gevolg.

Nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen houden.

Roep onmiddellijk medische hulp in als u vermoedt dat de batterij is ingeslikt of in het lichaam is ingebracht.

UK

Introduction

The FOB-2R-4B is a two-way keyfob-style remote control, which can be used to:

- Set, unset and part set the system.
- Query the current set/unset status.
- Start a hold-up alarm (if enabled by the installer).
- Operate a user-defined output (if configured in the *User, System Config, Remotes* menu).

Each remote control has a unique electronic identity and is assigned to a specific user.

Note: In a partitioned system, the FOB-2R-4B is assigned to one partition.

The FOB-2R-4B is compatible with Scantronic Secure Radio (SSR) and Eaton/ Scantronic 868MHz (legacy mode) receivers.

Note: This product must be installed and maintained only by qualified service personnel.

Button operation

To help prevent the FOB-2R-4B from operating accidentally while it is in your pocket, the buttons are deliberately slow to respond to pressure. You must hold down a button for a few seconds to activate its function.

Installing the FOB-2R-4B

Step 1: Fit the battery and configure the device

WARNING: Refer to the important safety notice on the first page of this leaflet.

Note:

- If you only need to replace the battery, please refer to *Replacing the battery*.
- This step is also necessary if the device has been previously learnt in SSR mode on the current or another system. It is necessary even if the device has been deleted from the system, or you want to use legacy instead of SSR mode.

1. Remove the screw on the back of the FOB-2R-4B, and lift off the battery lid.

   Note that the screw also retains the shackle for the key ring.

2. With clean, dry hands, fit a new battery (positive side up).

   The 🔒 LEDs flash red twice every second to indicate the start of configuration mode. You now have 10 seconds to select SSR or legacy mode:

   - For SSR mode, simultaneously press the 🔒 and **?** buttons.
   - For legacy mode, simultaneously press the ✱ and 🔓 buttons.

   All LEDs flash green and red in sequence to signal the end of configuration mode.

   If you selected SSR mode, the 🔒 LEDs flash three times every five seconds for five minutes.

   If you need to repeat the procedure, gently prise out the battery, wait five seconds and with clean, dry hands, re-fit the battery. **Caution:** Do not insert a screwdriver near the battery contacts.

3. Re-fit the battery lid, hold the key-ring shackle in place and re-fit the screw.

Step 2: Learn the FOB-2R-4B

1. Take the FOB-2R-4B to a keypad.
2. In the User menu, add or edit a user, and when prompted to add the remote control, press and release any button. In SSR mode, the 🔒 LEDs flash rapidly. In legacy mode, the LEDs next to the button you pressed flash.
3. The keypad indicates success. In SSR mode, the 🔒 LEDs also flash green twice.

   In SSR mode, if learning is unsuccessful, the 🔒 LEDs return to flashing red three times every five seconds. Try again at a position closer to the receiver.

   For a partitioned system, you are prompted to assign the remote control to a partition.

Using the FOB-2R-4B

Note: This section describes normal button operation. The buttons can be configured differently using *User Menu*, *System Config, Remotes*.

Setting the system

Note: By default, the system sets instantly when you use a remote control. An installer can use the *2W Set Instant* option to change the behaviour (e.g. to cause a timed set).

There are two buttons for setting the system:

- 🔒 – This actions a full set.

  In a partitioned system, the button sets the partition that the remote control is assigned to (see above). In a part-setting system, the whole system sets.

- ✱ – This actions a part set.

  The button sets the part set selected using the *User menu, System Config, Remotes, Edit* option.

  Note: The installer may have configured the ✱ button to operate an output instead.

To set the system:

1. Press and hold the 🔒 or ✱ button, as required. The LEDs either side of the button flash green for a short period.
2. One of the following occurs:
   - If there is no fault, the system sets and the 🔒 or ✱ LEDs glow red for a short period to confirm the action.
   - If there is a fault (for example, a zone is active), the system does not set and the 🔒 or ✱ LEDs flash red rapidly.

Unsetting the system

You can use the 🔓 button to unset the system.

In a partitioned system, the partition the remote control is assigned to is unset. In a part-setting system, the whole system is unset.

Note: The ability for remote controls to unset the system can be disabled using *User Menu, System Config, Remotes, Unset*.

To unset the system:

1. Enter through the entry route designated by the installer.

   If you hear an entry tone, you will have limited time to unset the system before it generates an alarm.

2. Press and hold the 🔓 button. The 🔓 LEDs flash green for a short period.
3. One of the following occurs:
   - The 🔓 LEDs glow green for a short period to confirm that the system is unset and there has been no alarm while you were away.
   - The 🔓 LEDs flash red rapidly. This indicates that there has been an alarm while you were away. The system unsets but be aware that an intruder may be in the building.

Querying the current status

You can find out whether the system is set, unset or part set:

1. Press and hold the ? button. The ? LEDs flash green.
2. The 🔓 LEDs glow green, or the 🔒 or ✱ LEDs glow red to indicate the status.

Starting a hold-up alarm

Note: By default, this function is available only if the installer has set *Confirmation Mode* to *Basic*, and if the function is enabled in the User menu in *System Config, Remotes, HUA Function*.

To start a hold-up alarm:

1. Press and hold the 🔒 and 🔓 buttons.
2. The 🔒 and 🔓 LEDs flash green and then glow red for a short period to indicate that an alarm has started.

Replacing the battery

WARNING: Refer to the important safety notice on the first page of this leaflet.

To replace the battery:

1. Remove the screw on the back of the FOB-2R-4B, and lift off the battery lid. Note that the screw also retains the shackle for the key ring.
2. Note which way up the battery is fitted and gently prise out the old battery. **Caution:** Do not insert a screwdriver near the battery contacts.
3. With clean, dry hands, fit a new battery (positive side up).

   The 🔒 LEDs flash red twice every second for 10 seconds. During this period, do not press any buttons, (unless you want to reset the device; see *Step 1: Fit the battery and configure the device*).

4. Re-fit the battery lid, hold the key-ring shackle in place and re-fit the screw.

Viewing the firmware version

To find out the installed firmware version, press and hold any button within 10 seconds of inserting the battery. The 🔒 LEDs flash red one or more times to indicate the firmware major version, and then green to indicate the minor version (e.g. one red flash and five green flashes for version 1.5).

Specifications

Power supply: Type C.
Battery: 1 x CR2450 Lithium 3Vdc; low battery warning 2.4Vdc; low battery restore 2.5Vdc; typical battery capacity per cell 0.62Ah; typical life 3 years.
Current: 4µA quiescent; 25mA max.
Radio: 868.0-868.6MHz G2FSK (SSR); 868.6625MHz G2FSK (legacy); range up to 200m in free space; 10mW power.
Relative humidity: 0-95%, non-condensing.
Operating temp: +5 to +55°C.
Dimensions (HxWxD): 62x36x17mm.
Weight: 35g (inc. battery).
Digital key differs: 16,777,216 (2^{24}).
Security grade: Grade 2.
Environmental class: Class II.
UK compliance: PD 6662:2010.

1711a
EN 50131-3:2009
EN 50131-5-3:2017

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Eaton Electrical Products Ltd declares that the radio equipment type FOB-2R-4B is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.myscantronic.com

Battery safety

Dispose according to local country regulations. Do not dispose in fire. Do not expose to excessive heat. Do not recharge or short circuit. Do not attempt to open. Do not ingest. Keep away from children. If swallowed, immediately seek medical attention.

The information, recommendations, descriptions and safety notations in this document are based on Eaton Corporation's ("Eaton") experience and judgment and may not cover all contingencies. If further information is required, an Eaton sales office should be consulted. Sale of the product shown in this literature is subject to the terms and conditions outlined in appropriate Eaton selling policies or other contractual agreement between Eaton and the purchaser.

THERE ARE NO UNDERSTANDINGS, AGREEMENTS, WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR MERCHANTABILITY, OTHER THAN THOSE SPECIFICALLY SET OUT IN ANY EXISTING CONTRACT BETWEEN THE PARTIES. ANY SUCH CONTRACT STATES THE ENTIRE OBLIGATION OF EATON. THE CONTENTS OF THIS DOCUMENT SHALL NOT BECOME PART OF OR MODIFY ANY CONTRACT BETWEEN THE PARTIES.

In no event will Eaton be responsible to the purchaser or user in contract, in tort (including negligence), strict liability or other-wise for any special, indirect, incidental or consequential damage or loss whatsoever, including but not limited to damage or loss of use of equipment, plant or power system, cost of capital, loss of power, additional expenses in the use of existing power facilities, or claims against the purchaser or user by its customers resulting from the use of the information, recommendations and descriptions contained herein. The information contained in this manual is subject to change without notice.

© 2024 Eaton
www.myscantronic.com

DE

Einleitung

Die FOB-2R-4B ist eine Zwei-Wege-Fernbedienung im Stil eines Schlüsselanhängers (Keyfobs), mit der Folgendes getan werden kann:

- Das System bzw. ein Teilbereich des Systems kann aktiviert und deaktiviert werden.
- Der aktuelle Status der Aktivierung/Deaktivierung kann abgefragt werden.
- Ein Überfallalarm kann ausgelöst werden (sofern vom Errichter aktiviert).
- Ein benutzerdefinierter Ausgang kann bedient werden (sofern im Menü *„Benutzer, Systemkonfig., Fernbedienung"* konfiguriert).

Jede Fernbedienung hat eine eindeutige elektronische Identität und ist einem bestimmten Benutzer zugewiesen.

Hinweis: In einem partitionierten System wird die FOB-2R-4B einer Partition zugewiesen.

Die FOB-2R-4B ist mit Scantronic Secure Radio- (SSR) und Eaton/Scantronic 868 MHz-(Legacy-Modus) Empfängern kompatibel.

Hinweis: Dieses Produkt darf nur von qualifiziertem Servicepersonal installiert und gewartet werden.

Tastenbedienung

Um zu verhindern, dass die FOB-2R-4B versehentlich betätigt wird, während sie sich in Ihrer Hosen- oder Jackentasche befindet, reagieren die Tasten absichtlich langsam auf Druck. Sie müssen eine Taste ein paar Sekunden lang gedrückt halten, um ihre Funktion zu aktivieren.

Installation der FOB-2R-4B

Schritt 1: Batterie einsetzen und Gerät konfigurieren

WARNUNG: Beachten Sie den wichtigen Sicherheitshinweis auf der ersten Seite dieses Faltblatts.

Hinweis:

- Wenn Sie nur die Batterie auswechseln müssen, lesen Sie bitte *Auswechseln der Batterie*.
- Dieser Schritt ist auch notwendig, wenn das Gerät zuvor im SSR-Modus auf dem aktuellen oder einem anderen System eingelernt wurde. Er ist auch

dann notwendig, wenn das Gerät aus dem System gelöscht wurde oder wenn anstelle des SSR-Modus der Legacy-Modus verwendet werden soll.

1. Die Schraube auf der Rückseite der FOB-2R-4B entfernen und den Batteriefachdeckel abheben.

   Beachten Sie, dass die Schraube auch den Bügel für den Schlüsselring festhält.

2. Mit sauberen, trockenen Händen eine neue Batterie einlegen (positive Seite nach oben).

   Die LEDs 🔒 blinken zwei Mal pro Sekunde rot, um den Beginn des Konfigurationsmodus anzuzeigen. Sie haben nun 10 Sekunden Zeit, um den SSR- oder den Legacy-Modus auszuwählen:

   - Für den SSR-Modus gleichzeitig die Tasten 🔒 und ? drücken.
   - Für den Legacy-Modus gleichzeitig die Tasten ✱ und 🔓 drücken.

   Alle LEDs blinken nacheinander grün und rot, um das Ende des Konfigurationsmodus zu signalisieren.

   Wenn der SSR-Modus ausgewählt wurde, blinken die LEDs 🔒 fünf Minuten lang drei Mal alle fünf Sekunden.

   Wenn der Vorgang wiederholt werden muss, die Batterie vorsichtig herausnehmen, fünf Sekunden warten und die Batterie wieder mit sauberen, trockenen Händen einlegen. **Achtung**: Keinen Schraubendreher in die Nähe der Batteriekontakte einführen.

3. Den Batteriefachdeckel wieder anbringen, den Bügel für den Schlüsselring festhalten und die Schraube wieder einsetzen.

Schritt 2: FOB-2R-4B einlernen

1. Die FOB-2R-4B zu einem Keypad bringen.
2. Im Benutzer-Menü einen Benutzer hinzufügen oder bearbeiten, und bei der Aufforderung, die Fernbedienung hinzuzufügen, eine beliebige Taste drücken und wieder loslassen. Im SSR-Modus blinken die LEDs 🔒 schnell. Im Legacy-Modus blinken die LEDs neben der Taste, die gedrückt wurde.
3. Das Keypad zeigt den Erfolg an. Im SSR-Modus blinken die LEDs 🔒 ebenfalls zwei Mal grün.

   Wenn im SSR-Modus der Lernprozess nicht erfolgreich war, blinken die LEDs 🔒 erneut alle fünf Sekunden drei Mal rot. Versuchen Sie es erneut an einer Stelle, die näher am Empfänger ist.

   Bei einem partitionierten System werden Sie aufgefordert, die Fernbedienung einer Partition zuzuweisen.

Verwenden der FOB-2R-4B

Hinweis: Dieser Abschnitt beschreibt die normale Tastenbedienung. Die Tasten können über *„Benutzer, Systemkonfig., Fernbedienung"* anders konfiguriert werden.

System aktivieren

Hinweis: Standardmäßig wird das System sofort aktiviert, wenn Sie eine Fernbedienung verwenden. Ein Errichter kann die Option *„2W Einst. sofort"* verwenden, um das Verhalten zu ändern (z. B. um eine zeitgesteuerte Aktivierung zu veranlassen).

Es gibt zwei Tasten zum Aktivieren des Systems:

- 🔒 – Dies bewirkt eine vollständige Aktivierung.

  In einem partitionierten System aktiviert die Taste die Partition, der die Fernbedienung zugewiesen ist (siehe oben). In einem System mit Teilbereichen wird das gesamte System aktiviert.

- ✱ – Dies bewirkt eine Aktivierung eines Teilbereichs.

  Die Taste aktiviert den mit der Option *„Benutzer, Systemkonfig., Fernbedienung, Bearbeiten"* ausgewählten Teilbereich.

  Hinweis: Möglicherweise hat der Errichter die Taste ✱ so konfiguriert, dass sie stattdessen einen Ausgang bedient.

Um das System zu aktivieren:

1. Je nach Bedarf die Taste 🔒 oder ✱ drücken und gedrückt halten. Die LEDs auf beiden Seiten der Taste blinken für kurze Zeit grün.
2. Es passiert nun Folgendes:

- Wenn keine Störung vorliegt, wird das System aktiviert und die LEDs 🔒 oder ✱ leuchten zur Bestätigung des Vorgangs kurzzeitig rot auf.
- Wenn eine Störung vorliegt (z. B. wenn eine Zone aktiv ist), wird das System nicht aktiviert und die LEDs 🔒 oder ✱ blinken schnell rot.

System deaktivieren

Um das System zu deaktivieren, kann die Taste 🔓 verwendet werden.

In einem partitionierten System wird die Partition, der die Fernbedienung zugewiesen ist, deaktiviert. In einem System mit Teilbereichen wird das gesamte System deaktiviert.

Hinweis: Die Fähigkeit, dass Fernbedienungen das System deaktivieren können, kann über *„Benutzer, Systemkonfig., Fernbedienung, Entscharfen"* deaktiviert werden.

Um das System zu deaktivieren:

1. Das System über den vom Errichter festgelegten Zugangsweg betreten.

   Wenn Sie einen Eingangston hören, haben Sie eine begrenzte Zeit, um das System zu deaktivieren, bevor es einen Alarm auslöst.

2. Die Taste 🔓 drücken und gedrückt halten. Die LEDs 🔓 blinken für kurze Zeit grün.
3. Es passiert nun Folgendes:

   - Die LEDs 🔓 leuchten kurz grün auf, um zu bestätigen, dass das System nicht aktiviert ist und dass es während Ihrer Abwesenheit keinen Alarm gegeben hat.
   - Die LEDs 🔓 blinken schnell rot. Dies zeigt an, dass es in Ihrer Abwesenheit einen Alarm gegeben hat. Das System wird deaktiviert, aber seien Sie sich bewusst, dass sich ein Eindringling im Gebäude befinden könnte.

Aktuellen Status abfragen

Sie können herausfinden, ob das gesamte System oder ein Teilbereich des Systems aktiviert oder deaktiviert ist:

1. Die Taste ? drücken und gedrückt halten. Die LEDs ? blinken grün.
2. Die LEDs 🔓 leuchten grün, oder die LEDs 🔒 oder ✱ leuchten rot, um den Status anzuzeigen.

Einen Überfallalarm starten

Hinweis: Standardmäßig ist diese Funktion nur verfügbar, wenn der Errichter *„Best. Modus"* auf *„Basic"* gesetzt hat und wenn die Funktion im Benutzer-Menü in *„Systemkonfig., Fernbedienung, ÜA Funktion"* aktiviert ist.

Um einen Überfallalarm zu starten:

1. Die Tasten 🔒 und 🔓 drücken und gedrückt halten.
2. Die LEDs 🔒 und 🔓 blinken grün und leuchten dann für kurze Zeit rot, um anzuzeigen, dass ein Alarm ausgelöst wurde.

Auswechseln der Batterie

WARNUNG: Beachten Sie den wichtigen Sicherheitshinweis auf der ersten Seite dieses Faltblatts.

Um die Batterie auszuwechseln:

1. Die Schraube auf der Rückseite der FOB-2R-4B entfernen und den Batteriefachdeckel abheben.
2. Achten Sie darauf, mit welcher Seite nach oben die Batterie eingesetzt ist, und nehmen Sie die alte Batterie vorsichtig heraus. **Achtung:** Keinen Schraubendreher in die Nähe der Batteriekontakte einführen.
3. Mit sauberen, trockenen Händen eine neue Batterie einlegen (positive Seite nach oben).

   Die LEDs 🔒 blinken 10 Sekunden lang zwei Mal pro Sekunde rot. Drücken Sie während dieser Zeit keine Tasten (es sei denn, Sie möchten das Gerät zurücksetzen; siehe *Schritt 1: Batterie einsetzen und Gerät konfigurieren*).

4. Den Batteriefachdeckel wieder anbringen, den Bügel für den Schlüsselring festhalten und die Schraube wieder einsetzen.

Einsehen der Firmware-Version

Um herauszufinden, welche Firmware-Version installiert ist, eine beliebige Taste innerhalb von 10 Sekunden nach Einlegen der Batterie drücken und gedrückt halten. Die LEDs 🔒 blinken ein oder mehrere Male rot, um die Hauptversion der Firmware anzuzeigen, und dann grün, um die Nebenversion anzuzeigen (Beispiel: Wenn die LED ein Mal rot und fünf Mal grün blinkt, ist Version 1.5 installiert).

Technische Daten

Spannungsversorgung: Typ C.
Batterie: 1 x CR2450 Lithium 3 Vdc; Warnung bei schwacher Batterie: 2,4 Vdc; Wiederherstellung bei schwacher Batterie 2,5 Vdc; typische Batteriekapazität pro Zelle 0,62 Ah; Typische Lebensdauer 3 Jahre.
Strom: 4 µA (Ruhezustand); max. 25 mA.
Funk: 868.0-868.6MHz G2FSK (SSR); 868.6625MHz G2FSK (legacy); Reichweite bis zu 200 m im freien Raum; Leistung 10 mW.
Relative Luftfeuchtigkeit: 0-95%, nicht kondensierend.
Betriebstemperatur: +5 °C bis +55 °C.
Abmessungen (HxBxT): 62x36x17 mm.
Gewicht: 35g (inkl. Batterie).
Digitale Schlüsselkombination: 16,777,216 (2^{24}).
Sicherheitsgrad: Grad 2.
Umweltklasse: II.

1711a
EN 50131-3:2009
EN 50131-5-3:2017

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Hiermit erklärt Eaton Electrical Products Ltd, dass der Funkanlagentyp FOB-2R-4B der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.myscantronic.com

Batteriesicherheit

Entsprechend den örtlichen Vorschriften entsorgen. Nicht ins Feuer werfen. Keiner übermäßigen Hitze aussetzen. Nicht wieder aufladen oder kurzschließen. Nicht versuchen, die Batterie zu öffnen. Nicht verschlucken. Von Kindern fernhalten. Bei Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen.

Die Informationen, Empfehlungen, Beschreibungen und Sicherheitshinweise im vorliegenden Dokument basieren auf den Erfahrungswerten und der Beurteilung der Eaton Corporation („Eaton“) und decken möglicherweise nicht alle Eventualitäten ab. Sollten darüberhinausgehende Informationen benötigt werden, stehen Mitarbeiter des Vertriebsbüros von Eaton gern zur Verfügung. Der Verkauf des in diesem Dokument beschriebenen Produkts unterliegt den in den entsprechenden Eaton-Verkaufsrichtlinien oder anderen vertraglichen Vereinbarungen zwischen Eaton und dem Käufer festgelegten Geschäftsbedingungen.

ES BESTEHEN KEINERLEI ABSPRACHEN, VEREINBARUNGEN, GARANTIEN (AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE), EINSCHLIESSLICH GARANTIEN HINSICHTLICH DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK ODER DER GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT, MIT AUSNAHME DER IN BESTEHENDEN VERTRÄGEN ZWISCHEN DEN PARTEIEN AUSDRÜCKLICH AUFGEFÜHRTEN. IN DERARTIGEN VERTRÄGEN SIND SÄMTLICHE VERPFLICHTUNGEN SEITENS EATON FESTGELEGT. DER INHALT DES VORLIEGENDEN DOKUMENTS DARF NICHT ALS TEIL ODER ZUR ABÄNDERUNG EINES VERTRAGS ZWISCHEN DEN PARTEIEN DIENEN.

Unter keinen Umständen ist Eaton dem Käufer oder Benutzer gegenüber vertraglich, aus unerlaubter Handlung heraus (einschließlich Fahrlässigkeit), in Kausalhaftung oder anderweitig für etwaige besondere, mittelbare, Neben- oder Folgeschäden oder Verluste haftbar, einschließlich Schäden oder Verluste in Bezug auf die Nutzung von Geräten, Anlagen oder des Stromsystems, Kapitalkosten, Stromausfälle, Zusatzkosten für die Verwendung bestehender Energieversorgungsanlagen oder für Ansprüche gegen den Käufer oder Benutzer seitens seiner Kunden, die sich aus der Nutzung der hierin enthaltenen Informationen, Empfehlungen und Beschreibungen ergeben. Änderungen der in diesem Dokument enthaltenen Informationen vorbehalten.

© 2024 Eaton
www.myscantronic.com

FR

Introduction

Le FOB-2R-4B est une télécommande de style porte-clé à double sens qui permet de :

- armer, désarmer ou armer partiellement le système ;
- interroger le statut actuel de l'alarme (activée/désactivée) ;
- activer une alarme en cas d'intrusion ou d'agression (si configuré par l'installateur) ;
- contrôler un périphérique défini par l'utilisateur (si configuré dans le menu *Utilisateur, Système, Télécommandes*).

Chaque télécommande a une identité électronique unique, attribuée à un utilisateur spécifique.

Remarque : Dans les systèmes partitionnés, le FOB-2R-4B est attribué à une partition.

Le FOB-2R-4B est compatible avec les récepteurs Scantronic Secure Radio (SSR) et Eaton/Scantronic 868 MHz (mode hérité).

Remarque : Ce produit doit être installé et entretenu par un technicien qualifié.

Fonctionnement des boutons

Pour empêcher le FOB-2R-4B de fonctionner accidentellement depuis votre poche, il y a un délai délibéré avant la réaction des boutons. Pour activer la fonction d'un bouton, il faut le maintenir enfoncé pendant plusieurs secondes.

Installation du FOB-2R-4B

Étape 1 : Insertion de la pile et configuration de l'appareil

AVERTISSEMENT : Il est important de consulter l'avis de sécurité en première page de cette brochure.

Remarque :

- Si vous souhaitez simplement changer la pile, consultez la rubrique *Remplacement des piles*.
- Cette étape est également essentielle si l'appareil a fait précédemment l'apprentissage en mode SSR avec le système actuel ou avec un autre système. Elle reste nécessaire, même si l'appareil a été effacé de la mémoire du système ou si vous prévoyez d'utiliser le mode hérité plutôt que le mode SSR.

1. Retirez la vis au dos du FOB-2R-4B et retirez le couvercle qui protège la pile.

   Notez que la vis sert aussi à attacher le porte-clé.

2. Veillez à avoir les mains propres et sèches, puis insérez une nouvelle pile (respectez la polarité en tournant le positif vers le haut).

   Les LED 🔒 clignotent en rouge deux fois par seconde afin d'indiquer le début du mode configuration. Vous avez 10 secondes pour sélectionner le mode SSR ou le mode hérité :

   - Pour le mode SSR, appuyez simultanément sur les boutons 🔒 et ❓.
   - Pour le mode hérité, appuyez simultanément sur les boutons ✱ et 🔓.

   Toutes les LED suivent une séquence de clignotements verts et rouges pour indiquer la fin du mode configuration.

   Si vous avez sélectionné le mode SSR, les LED 🔒 clignotent trois fois toutes les cinq secondes pendant cinq minutes.

   Si vous souhaitez répéter la procédure, retirez délicatement la pile, patientez cinq secondes puis, avec des mains propres et sèches, réinsérez la pile. **Avertissement :** N'insérez jamais un tournevis à proximité des connecteurs de la pile.

3. Replacez le couvercle de protection de la pile, maintenez l'anneau du porte-clé en place, et resserrez la vis.

Étape 2 : Apprentissage du FOB-2R-4B

1. Placez le FOB-2R-4B près d'un clavier.
2. Dans le menu Utilisateur, ajoutez ou modifiez l'utilisateur. Quand un message vous invite à ajouter la télécommande, pressez puis relâchez n'importe quel bouton. En mode SSR, les LED XX clignotent rapidement. En mode hérité, les LED 🔒 clignotent rapidement. En mode hérité, les LED à côté du bouton pressé clignotent.
3. La réussite du processus est indiquée sur le clavier. En mode SSR, les LED 🔒 clignotent en vert deux fois.

   En mode SSR, si l'apprentissage n'a pas réussi, les LED 🔒 reprennent le clignotement en rouge trois fois toutes les cinq secondes. Vous pouvez réessayer en positionnant le dispositif plus près du récepteur.

   Si votre système prévoit un partitionnement des zones, un message vous invite à attribuer la télécommande à une partition.

Utilisation du FOB-2R-4B

Remarque : Cette section décrit le fonctionnement normal des boutons. Ils peuvent toutefois être configurés différemment à l'aide de *Utilisateur, Système, Télécommandes*.

Armement du système

Remarque : Dans la configuration par défaut, le système est instantanément activé si vous utilisez une télécommande. Un installateur peut utiliser l'option *Teleco Instant* pour changer ce comportement (par ex. pour une activation temporisée du système).

Deux boutons peuvent armer le système :

- 🔒 – Celui-ci déclenche un armement total (MES).

  Dans un système partitionné, ce bouton permet d'armer la partition attribuée à la télécommande (voir ci-dessus). Dans un système à armement partiel, ce bouton permet d'activer tout le système.

- ✱ – Celui-ci déclenche un armement partiel.

  Ce bouton arme le système partiel tel que configuré à l'aide de l'option *Utilisateur, Système, Télécommandes, Edition*.

  Remarque : L'installateur peut aussi configurer le bouton ✱ afin qu'il contrôle un périphérique.

Pour armer le système :

1. Pressez de manière prolongée sur le bouton 🔒 ou ✱, selon le cas. Les LED de part et d'autre du bouton clignotent en vert pendant un court instant.
2. Vous pouvez ensuite observer l'une des séquences suivantes :
   - En l'absence d'erreur, le système est armé et les LED 🔒 ou ✱ s'éclairent en rouge pendant un court instant pour confirmer la manœuvre.
   - En cas d'erreur (par exemple, si l'une des zones est active), le système n'est pas armé et les LED 🔒 ou ✱ clignotent rapidement en rouge.

Désactivation du système (MHS)

Pour désarmer le système, vous pouvez appuyer sur le bouton 🔓.

Dans un système partitionné, ce bouton permet de désarmer la partition attribuée à la télécommande. Dans un système à armement partiel, ce bouton permet de désarmer tout le système.

Remarque : Il est possible de désactiver la fonction permettant aux télécommandes de désarmer le système à l'aide de *Utilisateur, Système, Télécommandes, MHS*.

Pour désarmer le système :

1. Entrez par la voie d"entrée prévue par l'installateur.

   Si un signal d'intrusion se fait entendre, vous disposez d'un court délai pour désarmer le système avant que celui-ci ne déclenche l'alarme.

2. Pressez de manière prolongée sur le bouton 🔓. Les LED 🔓 clignotent en vert pendant un court instant.
3. Vous pouvez ensuite observer l'une des séquences suivantes :
   - Les LED 🔓 s'éclairent en vert pendant un court instant pour confirmer le désarmement du système et indiquer qu'aucune intrusion n'a eu lieu en votre absence.
   - Les LED 🔓 clignotent rapidement en rouge. Cette séquence indique qu'une

intrusion a été détectée en votre absence. Le système est désarmé, mais méfiez-vous de l'éventuelle présence d'un intrus dans le bâtiment.

Interrogation du statut actuel du système

Il est possible de vérifier si le système est armé, désarmé ou partiellement armé :

1. Pressez de manière prolongée sur le bouton ?. Les LED ? clignotent rapidement en vert.
2. Les LED 🔓 s'éclairent en vert, ou les LED 🔒 ou ✱ s'éclairent en rouge pour indiquer le statut du système d'alarme.

Déclenchement de l'alarme AGR (agression)

Remarque : Dans la configuration par défaut, cette fonction n'est disponible que si l'installateur a configuré *Mode Confirmation* sur *Basique* et si elle est activée dans le menu Utilisateur, section *Système, Télécommandes, Fonction AGR*.

Pour déclencher un appel d'urgence AGR :

1. Pressez de manière prolongée sur les boutons 🔒 et 🔓.
2. Les LED 🔒 et 🔓 clignotent en vert, puis s'éclairent en rouge pendant un court instant pour indiquer le déclenchement du signal d'alarme.

Remplacement des piles

AVERTISSEMENT : Consultez l'avis de sécurité important en première page de cette brochure.

Pour remplacer les piles :

1. Retirez la vis à l'arrière du FOB-2R-4B et retirez le couvercle qui protège la pile Notez que la vis sert aussi à attacher le porte-clés.
2. Repérez le sens de la pile avant de la retirer délicatement. **Avertissement :** n'insérez jamais un tournevis à proximité des connecteurs de la pile.
3. Veillez à avoir les mains propres et sèches, puis insérez une nouvelle pile (respectez la polarité en tournant le positif vers le haut).

   Les LED 🔒 clignotent en rouge deux fois par seconde pendant 10 secondes. N'appuyez pas sur les boutons pendant cette période (sauf pour réarmer le dispositif ; voir *Étape 1 : Insertion de la pile et configuration de l'appareil*).
4. Replacez le couvercle de protection de la pile, maintenez l'anneau du porte-clés en place, et resserrez la vis.

Visualiser la version de firmware

Pour connaître la version du logiciel installée, appuyez de manière prolongée sur n'importe quel bouton dans les 10 secondes qui suivent l'insertion de la pile neuve. Les LED 🔒 clignotent en rouge une ou plusieurs fois pour indiquer la version publiée du logiciel (Majeure), puis en vert pour indiquer le numéro de la dernière mise à jour (mineure) (par exemple, un clignotement rouge suivi de cinq clignotements verts indiquent la version 1.5).

Caractéristiques

Alimentation : Type C.
Pile : Lithium 1 x CR2450 3 Vcc ; avertissement de pile faible 2,4 Vcc ; pile faible restaure 2,5 Vcc ; capacité typique de pile par cellule 0,62 Ah ; Autonomie typique 3 an.
Courant : 4 µA repos ; 25 mA max.
Radio : 868.0-868.6MHz G2FSK (SSR); 868.6625MHz G2FSK (legacy) ; portée jusqu'à 200 m dans un espace dégagé ; puissance de 10 mW.
Humidité relative : 0-95 %, sans condensation.
Température de fonctionnement : +5 à +55 °C.
Dimensions (h x l x p) : 62 x 36 x 17 mm.
Poids : 35 g (pile comprise).
Clé numérique : 16,777,216 (2^{24}).
Grade de sécurité : 2.
Environnement : Class II.

1711a
EN 50131-3:2009
EN 50131-5-3:2017

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Le soussigné, Eaton Electrical Products Ltd, déclare que l'équipement radioélectrique du type FOB-2R-4B est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.myscantronic.com

Sécurité des piles

Jeter les piles conformément aux règlements locaux et nationaux. Ne pas les jeter dans le feu. Ne pas les exposer à une chaleur excessive. Ne pas les recharger et ne pas les court-circuiter. Ne pas essayer de les ouvrir. Ne pas les avaler.
Tenir hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

L'ensemble des informations, recommandations, descriptions et consignes de sécurité formulées dans le présent document reposent sur l'expérience et le jugement d'Eaton Corporation (« Eaton ») et peuvent ne pas couvrir toutes les éventualités. Pour obtenir de plus amples informations, contactez votre agence commerciale Eaton. La vente du produit faisant l'objet du présent document est soumise aux Conditions générales précisées dans les politiques de vente d'Eaton applicables ou dans tout autre accord contractuel établi entre Eaton et l'acquéreur.

IL N'EXISTE AUCUN ACCORD, AUCUNE ENTENTE OU AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, NOTAMMENT AUCUNE GARANTIE D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER OU DE BONNE QUALITÉ MARCHANDE, AUTRE QUE CEUX OU CELLES EXPRESSÉMENT ÉNONCÉS DANS LES ÉVENTUELS CONTRATS CONCLUS ENTRE LES PARTIES. L'INTÉGRALITÉ DES OBLIGATIONS D'EATON SONT STIPULÉES DANS CES CONTRATS. LE CONTENU DU PRÉSENT DOCUMENT NE FAIT EN AUCUN CAS PARTIE, NI NE MODIFIE LES ÉVENTUELS CONTRATS CONCLUS ENTRE LES PARTIES.

Eaton décline toute responsabilité contractuelle, délictuelle (négligence y compris), stricte ou autre envers l'acquéreur ou l'utilisateur quant à d'éventuels dommages ou pertes particuliers, indirects, accessoires ou consécutifs de quelque sorte que ce soit, y compris mais sans s'y limiter, quant à tout dommage ou toute perte d'utilisation d'un équipement, d'une installation ou d'un système électrique, tout coût de capital, toute perte de puissance, toute dépense supplémentaire liée à l'utilisation d'installations électriques existantes, ou toute réclamation à l'encontre de l'acquéreur ou de l'utilisateur par ses clients résultant de l'utilisation des informations, recommandations et descriptions fournies dans le présent document. Les infor¬mations contenues dans le présent manuel sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

© 2024 Eaton
www.myscantronic.com

IT

Introduzione

Il FOB-2R-4B è un telecomando bidirezionale in stile portachiavi, che può essere utilizzato per:

- Inserire, disinserire e inserire parzialmente il sistema.
- Richiedere lo stato attuale di inserimento/disinserimento.
- Avviare un allarme panico (se abilitato dall'installatore).
- Azionare un'uscita definita dall'utente (se configurata nel menu *Utente, Config. Sistema, Telecomandi*).

Ogni telecomando ha un'identità elettronica univoca ed è assegnato a un utente specifico.

Nota: In un sistema suddiviso in aree, il FOB-2R-4B viene assegnato a un'area.

Il FOB-2R-4B è compatibile con i ricevitori Scantronic Secure Radio (SSR) e Eaton/ Scantronic 868 MHz (modalità legacy).

Nota: Questo prodotto deve essere installato e sottoposto a manutenzione solo da personale qualificato.

Funzionamento dei pulsanti

Per evitare che il FOB-2R-4B si attivi accidentalmente mentre è in tasca, i pulsanti sono deliberatamente lenti nel rispondere alla pressione. Per attivare la funzione di un pulsante è necessario tenerlo premuto per alcuni secondi.

Installazione di FOB-2R-4B

Passo 1: Inserire la batteria e configurare il dispositivo

ATTENZIONE: Consultare l'importante avviso di sicurezza sulla prima pagina di questo foglio.

Nota:

- Se è sufficiente sostituire la batteria, consultare la sezione *Sostituzione della batteria*.
- Questo passo è richiesto anche se è stato precedentemente eseguito l'apprendimento del dispositivo in modalità SSR, sia sul sistema attuale che su un altro sistema. È necessario anche se il dispositivo è stato eliminato dal sistema, oppure se si desidera utilizzare la modalità legacy anziché quella SSR.

1. Rimuovere la vite sul retro del FOB-2R-4B e sollevare il coperchio del vano batterie. Si noti che la vite trattiene anche il grillo per il portachiavi.
2. Con le mani pulite e asciutte, inserire una nuova batteria (polo positivo verso l'alto).

   I LED 🔒 lampeggiano due volte al secondo per indicare l'avvio della modalità di configurazione. A questo punto, restano 10 secondi per selezionare la modalità SSR o legacy:

   - Per la modalità SSR, premere contemporaneamente i pulsanti 🔒 e ?.
   - Per la modalità legacy, premere contemporaneamente i pulsanti ✱ e 🔓.

   Tutti i LED lampeggiano in verde e rosso in sequenza, per segnalare la fine della modalità di configurazione.

   Se è stata selezionata la modalità SSR, i LED 🔒 lampeggiano tre volte ogni cinque secondi per cinque minuti.

   Se è necessario ripetere la procedura, estrarre delicatamente la batteria, attendere cinque secondi e reinserire la batteria con le mani pulite e asciutte. **Attenzione:** Non inserire un cacciavite vicino ai contatti della batteria.
3. Rimontare il coperchio del vano batterie, tenere in posizione il grillo portachiavi e reinserire la vite.

Passo 2: Apprendimento di FOB-2R-4B

1. Portare il FOB-2R-4B nei pressi di una tastiera.
2. Nel menu Utente, aggiungere o modificare un utente e, quando viene richiesto di aggiungere il telecomando, premere e rilasciare un pulsante qualsiasi. In modalità SSR, i LED 🔒 lampeggiano rapidamente. In modalità legacy, i LED accanto al pulsante premuto lampeggiano.
3. Il tastierino indica la riuscita. In modalità SSR, anche i LED 🔒 lampeggiano due volte in verde.

   In modalità SSR, se l'apprendimento non riesce, i LED 🔒 tornano a lampeggiare in rosso tre volte ogni cinque secondi. Riprovare in posizione più prossima al ricevitore.

   Per un sistema suddiviso in aree, viene richiesto di assegnare il telecomando a un'area specifica.

Utilizzo del FOB-2R-4B

Nota: Questa sezione descrive il normale funzionamento dei pulsanti. I pulsanti possono essere configurati in modo diverso utilizzando *Utente, Config. Sistema, Telecomandi.*

Inserimento del sistema

Nota: Per impostazione predefinita, il sistema si inserisce istantaneamente se si utilizza un telecomando. L'installatore può usare l'opzione *2W Ins.Instant* per modificare il comportamento (ad esempio per attivare l'inserimento con timer).

Sono presenti due pulsanti per l'inserimento del sistema:

- 🔒 – Questo attiva un inserimento completo.

  In un sistema suddiviso in aree, il pulsante imposta l'area a cui è assegnato il telecomando (vedere sopra). In un sistema suddiviso in aree, viene inserito l'intero sistema.

- ✱ – Questo attiva un inserimento parziale.

  Il pulsante inserisce il set di aree selezionato con l'opzione ✱ .

  Nota: L'installatore potrebbe invece aver configurato il pulsante *Utente, Config. Sistema, Telecomandi, Modifica* per azionare un'uscita.

Per inserire il sistema:

1. Tenere premuto il pulsante 🔒 o ✱, secondo necessità. I LED a entrambi i lati del pulsante lampeggiano in verde per un istante.
2. Si verifica uno dei seguenti eventi:
   - In assenza di guasti, il sistema si inserisce e i LED 🔒 o ✱ si accendono in rosso per un istante per confermare l'azione.
   - In presenza di guasti (ad esempio, una zona è attiva), il sistema non si inserisce e i LED 🔒 o ✱ lampeggiano rapidamente in rosso.

Disinserimento del sistema

È possibile utilizzare il pulsante 🔓 per disinserire il sistema.

In un sistema suddiviso in aree, l'area alla quale è assegnato il telecomando viene disinserita. In un sistema a inserimento parziale, viene disinserito l'intero sistema.

Nota: La capacità dei telecomandi di disinserire il sistema può essere disabilitata utilizzando *Utente, Config. Sistema, Telecomandi, Disinserito*.

Per disinserire il sistema:

1. Entrare attraverso la via d'ingresso indicata dall'installatore.

   Se si ode un tono di ingresso, il tempo a disposizione per disinserire il sistema prima che generi un allarme è limitato.
2. Tenere premuto il pulsante 🔓 . I LED 🔓 lampeggiano in verde per un istante.
3. Si verifica uno dei seguenti eventi:
   - I LED 🔓 si accendono in verde per un istante, per confermare che il sistema è disinserito e che non ci sono stati allarmi durante l'assenza dell'utente.
   - I LED 🔓 lampeggiano rapidamente in rosso. Ciò indica che si è verificato un allarme durante l'assenza dell'utente. Il sistema si disinserisce, ma si tenga presente che nell'edificio potrebbe esserci un intruso.

Interrogazione sullo stato attuale

È possibile sapere se il sistema è inserito, non inserito o inserito solo parzialmente:

1. Tenere premuto il pulsante ?. I LED ? lampeggiano in verde.
2. I LED 🔓 si accendono in verde, oppure i LED 🔒 o ✱ si accendono in rosso per indicare lo stato.

Avvio di un allarme panico

Nota: Per impostazione predefinita, questa funzione è disponibile solo se l'installatore ha impostato *Modo Conferma* su *Base* e se la funzione è abilitata nel menu utente in *Config. Sistema, Telecomandi, Funzione AP*.

Per avviare un allarme panico:

1. Tenere premuti i pulsanti 🔒 e 🔓 .
2. I LED 🔒 e 🔓 lampeggiano in verde e poi si accendono in rosso per un istante, a indicare che è scattato un allarme.

Sostituzione della batteria

ATTENZIONE: Consultare l'importante avviso di sicurezza sulla prima pagina di questo foglio.

Per sostituire la batteria:

1. Rimuovere la vite sul retro del FOB-2R-4B e sollevare il coperchio del vano batterie. Si noti che la vite trattiene anche il grillo per il portachiavi.
2. Notare da che parte verso l'alto è montata la batteria ed estrarre delicatamente quella vecchia. **Attenzione:** Non inserire un cacciavite vicino ai contatti della batteria.
3. Con le mani pulite e asciutte, inserire una nuova batteria (polo positivo verso l'alto).

   I LED 🔒 lampeggiano in rosso due volte al secondo per 10 secondi. Entro questo periodo, non premere alcun pulsante (a meno che non si desideri resettare il dispositivo; vedere *Passo 1: Inserire la batteria e configurare il dispositivo*).
4. Rimontare il coperchio del vano batterie, tenere in posizione il grillo portachiavi e reinserire la vite.

Visualizzazione della versione firmware

Per conoscere la versione firmware installata, tenere premuto un pulsante qualsiasi entro 10 secondi dall'inserimento della batteria. I LED 🔒 lampeggiano una o più volte in rosso a indicare la versione firmware principale, quindi in verde a indicare quella secondaria (ad esempio, un lampeggio rosso e cinque lampeggi verdi per la versione 1.5).

Specifiche tecniche

Alimentazione: Tipo C.
Batteria: 1 x CR2450 al litio da 3 Vcc; avviso batterie scariche 2,4 Vcc; ripristino batteria scarica 2,5 Vcc; capacità tipica della batteria per cella 0,62 Ah; autonomia tipica di 3 anni.
Corrente: 4 µA a riposo; 25 mA max.
Radio: 868.0-868.6MHz G2FSK (SSR); 868.6625MHz G2FSK (legacy); portata fino a 200 m in spazio libero; Potenza 10 mW.
Umidità relativa: 0-95%, senza condensa.
Temp. di esercizio: da +5°C a +55°C.
Dimensioni (A x L x P): 62 x 36 x 17 mm.
Peso: 35 g (batteria inclusa).
Combinazioni di pulsanti digitali: 16,777,216 (2^{24}).
Grado sicurezza: Grado 2.
Ambiente: Class II.

1711a
EN 50131-3:2009
EN 50131-5-3:2017

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante, Eaton Electrical Products Ltd, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio FOB-2R-4B è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.myscantronic.com

Sicurezza della batteria

Smaltire secondo le normative locali del paese. Non smaltire nel fuoco. Non esporre a calore eccessivo. Non ricaricare o cortocircuitare. Non tentare di aprire. Non ingerire.
Tenere lontano dalla portata dei bambini.
In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico.

Le informazioni, raccomandazioni, descrizioni e indicazioni di sicurezza contenute nel presente documento sono basate sull'esperienza e sul giudizio di Eaton Corporation ("Eaton") e potrebbero non coprire tutte le eventualità. Per ulteriori informazioni, consultare l'ufficio vendite di Eaton. La vendita del prodotto illustrato nel presente materiale informativo è soggetta ai termini e alle condizioni definiti nelle relative politiche di vendita di Eaton o in altri accordi contrattuali tra Eaton e l'acquirente.

NON SUSSISTONO INTESE, ACCORDI O GARANZIE, INCLUSE GARANZIE DI IDONEITÀ A UN DETERMINATO SCOPO O DI COMMERCIABILITÀ, NÉ ESPRESSI NÉ IMPLICITI, DIVERSI DA QUELLI SPECIFICATAMENTE INDICATI NEI CONTRATTI ESISTENTI TRA LE PARTI. OGNI CONTRATTO DI QUESTO TIPO COSTITUISCE L'INTERO OBBLIGO DI EATON. I CONTENUTI DEL PRESENTE DOCUMENTO NON COSTITUISCONO PARTE INTEGRANTE NÉ MODIFICA DEI CONTRATTI ESISTENTI TRA LE PARTI.

Eaton non sarà in alcun caso responsabile nei confronti dell'acquirente o dell'utente in base a contratto, atto illecito (negligenza compresa), responsabilità oggettiva o altro per nessun tipo di danno o perdita speciale, indiretto, incidentale o conseguente, tra cui, a titolo esemplificativo, danni o perdite di utilizzo dell'attrezzatura, dell'impianto o del sistema di alimentazione, spese di investimento, perdite di energia, costi aggiuntivi per l'utilizzo degli impianti energetici esistenti o rivendicazioni sollevate nei confronti dell'acquirente o utente dai rispettivi clienti che derivino dall'utilizzo delle informazioni, raccomandazioni e descrizioni contenute nel presente documento. Le informazioni contenute nel presente manuale sono soggette a modifica senza preavviso.

© 2024 Eaton
www.myscantronic.com

NL

Inleiding

FOB-2R-4B is een tweeweg handzender, waarmee u het volgende kunt doen:

- Systeem inschakelen, uitschakelen of deels inschakelen.
- Huidige status in-/uitschakeling opvragen.
- Overval-alarm afgeven (indien geactiveerd door installateur).
- Door gebruiker gedefinieerde output benutten (indien geconfigureerd in menu *Gebruiker, Systeemconfig., Afstandsbed.*).

Elke handzender heeft een unieke elektronische identiteit en is toegewezen aan een specifieke gebruiker.

Opmerking: In een systeem met partities is FOB-2R-4B aan één partitie toegewezen.

De FOB-2R-4B is compatibel met ontvangers van Scantronic Secure Radio (SSR) en Eaton/ Scantronic 868MHz (oudere modus).

Opmerking: Dit product moet door gekwalificeerd personeel worden geïnstalleerd en onderhouden.

Knopbediening

Om te verhinderen dat u FOB-2R-4B per ongeluk in uw broekzak bedient, reageren de knoppen bewust traag op het indrukken. U moet ze enkele seconden ingedrukt houden om de betreffende functie te gebruiken.

Installeren van FOB-2R-4B

Stap 1: Plaats de batterij en configureer het apparaat

WAARSCHUWING: Lees het belangrijke veiligheidsadvies op de eerste pagina van deze folder.

Opmerking:

- Zie *Batterij vervangen* als het apparaat alleen een nieuwe batterij vereist.
- Deze stap is ook nodig als het apparaat eerder in de SSR-modus of een ander systeem is ingeleerd. Doe dit ook nadat het apparaat uit het systeem is gewist of als u de oudere modus i.p.v. de SSR-modus wilt gebruiken.

1. Verwijder de schroef aan de achterkant van FOB-2R-4B en neem het batterijdeksel eraf.

   Merk op dat het sleutelhangeroog ook met deze schroef vastzit.

2. Plaats de nieuwe batterij met schone, droge handen (pluskant naar boven).

   De 🔒 LED's knipperen elke seconde tweemaal rood ten teken dat de configuratiemodus start. U hebt nu 10 seconden om de SSR-modus of oudere modus te kiezen:

   - SSR-modus: Knop 🔒 en ? gelijktijdig indrukken.
   - Oudere modus: Knop ✱ en 🔓 gelijktijdig indrukken.

   Alle LED's knipperen beurtelings groen en rood om het einde van de configuratiemodus aan te geven.

   Als u de SSR-modus koos, knipperen de 🔒 LED's vijf minuten lang elke vijf seconden driemaal.

   Om de procedure herhalen, wrikt u de batterij voorzichtig eruit, wacht vijf seconden en zet de batterij weer terug met schone, droge handen. Let op: Steek geen schroevendraaier naar binnen nabij de batterijcontacten.

3. Zet het accudeksel terug, houd het sleutelhangeroog op zijn plaats en monteer de schroef.

Stap 2: FOB-2R-4B inleren

1. Breng de FOB-2R-4B naar een toetsenbord.
2. In het Gebruikersmenu een gebruiker toevoegen of bewerken en als gevraagd wordt de handzender toe te voegen, drukt u kort op één van de knoppen. In de SSR-modus knipperen de 🔒 LED's snel. In de oudere modus knipperen de LED's naast de knop die u indrukte.
3. Het toetsenbord geeft aan dat het gelukt is. In de SSR-modus knipperen de 🔒 LED's ook tweemaal groen.

   Als het inleren in de SSR-modus mislukt, knipperen de 🔒 LED's weer elke vijf seconden driemaal rood. Probeer een positie dichter bij de ontvanger.

   Bij een systeem met partities wordt gevraagd de handzender aan een partitie toe te wijzen.

FOB-2R-4B gebruiken

Opmerking: Deze paragraaf beschrijft de normale knopbediening. U kunt de knoppen anders configureren via *Gebruiker, Systeemconfig., Afstandsbed.*

Systeem inschakelen

Opmerking: Systeem wordt standaard ingeschakeld zodra u een handzender gebruikt. Een installateur kan via de *2W Direct in* optie het gedrag veranderen (bijv. voor getimede inschakeling).

Er zijn twee knoppen om het systeem in te schakelen:

- 🔒 – Resulteert in volledige inschakeling.

  Bij een systeem met partities, schakelt de knop de partitie in waaraan de handzender is toegewezen (zie hierboven). In een deels inschakelbaar systeem, wordt het hele systeem ingeschakeld.

- ✱ – Resulteert in gedeeltelijke inschakeling

  De knop schakelt het gedeelte in dat is gekozen via de *Gebruiker, Systeemconfig., Afstandsbed, Bewerken* optie.

  Opmerking: De installateur kan de ✱ knop voor een andere output hebben geconfigureerd.

Systeem inschakelen:

1. Houd de 🔒 of ✱ knop ingedrukt, zoals vereist. De LED's aan weerskanten van de knop knipperen even groen.
2. Dan gebeurt er het volgende:

- Is er geen storing, dan schakelt het systeem in en branden de 🔒 of ✱ LED's even rood om de handeling te bevestigen.
- Is er wel een storing (bijv. een actieve zone), dan schakelt het systeem niet in en knipperen de 🔒 of ✱ LED's snel rood.

Systeem uitschakelen

U kunt het systeem uitschakelen via de 🔓 knop.

Bij een systeem met partities wordt de partitie uitgeschakeld waaraan de handzender is toegewezen. Bij een deels inschakelbaar systeem wordt het hele systeem uitgeschakeld.

Opmerking: De systeem-uitschakelfunctie van handzenders kunt u deactiveren via *Gebruiker, Systeemconfig., Afstandsbed, Uitgeschakeld.*

Systeem uitschakelen:

1. Kom binnen via de toegangsroute die de installateur heeft aangewezen.

   Hoort u een ingangstoon, dan hebt u een beperkte tijd om het systeem uit te schakelen voordat het alarm afgaat.

2. Houd de 🔓 knop ingedrukt. De 🔓 LED's knipperen even groen.
3. Dan gebeurt er het volgende:

   - De 🔓 LED's branden even groen om te bevestigen dat het systeem is uitgeschakeld en dat er geen alarm was tijdens uw afwezigheid.
   - De 🔓 LED's knipperen snel rood ten teken dat er een alarm was tijdens uw afwezigheid. Het systeem schakelt uit, maar besef dat er een indringer in het gebouw kan zijn.

Huidige status opvragen

U kunt vaststellen of het systeem is ingeschakeld, uitgeschakeld of deels ingeschakeld:

1. Houd de ? knop ingedrukt. De ? LED's knipperen groen.
2. De 🔓 LED's branden groen of de 🔒 dan wel ✱ LED's branden rood om de status aan te geven.

Overval-alarm afgeven

Opmerking: Deze functie werkt standaard alleen als de installateur *Bevestigstand* op *Basis* heeft ingesteld en als de functie is geactiveerd via het Gebruikersmenu in *Systeemconfig., Afstandsbed, PA functie.*

Overval-alarm afgeven:

1. Houd de 🔒 en 🔓 knoppen ingedrukt.
2. De 🔒 en 🔓 LED's knipperen groen en branden daarna even rood ten teken dat een alarm is afgegeven.

Batterij vervangen

WAARSCHUWING: Lees het belangrijke veiligheidsadvies op de eerste pagina van deze folder.

Batterij vervangen:

1. Verwijder de schroef aan de achterkant van FOB-2R-4B en neem het batterijdeksel eraf. Merk op dat het sleutelhangeroog ook met deze schroef vastzit.
2. Let op welke kant naar boven wijst en wrik de oude batterij er voorzichtig uit. **Let op:** Steek geen schroevendraaier naar binnen nabij de batterijcontacten.
3. Plaats de nieuwe batterij met schone, droge handen (pluskant naar boven).

   De 🔒 LED's knipperen 10 seconden lang elke seconde tweemaal rood. Druk in deze periode op geen enkele knop (tenzij u het apparaat wilt resetten; zie *Stap 1: Plaats de batterij en configureer het apparaat*).

4. Zet het accudeksel terug, houd het sleutelhangeroog op zijn plaats en monteer de schroef.

Firmware-versie bekijken

Om de geïnstalleerde firmware-versie vast te stellen, houdt u binnen 10 seconden na plaatsing van de batterij één van de knoppen ingedrukt. De 🔒 LED's knipperen eenmaal of meermaals rood om de hoofdversie van de firmware aan te geven en daarna groen voor de subversie (eenmaal rood knipperen en vijfmaal groen is bijv. versie 1.5).

Specificaties

Voeding: Type C.
Batterij: 1 x CR2450 Lithium 3Vdc; Waarschuwing zwakke batterij 2,4Vdc; zwakke batterij 2,5Vdc; normale capaciteit per cel 0,62Ah; Gem. levensduur 3 jaar.

Stroomsterkte: 4µA ruststroom; 25mA max.
Zender: 868.0-868.6MHz G2FSK (SSR); 868.6625MHz G2FSK (legacy); bereik tot 200 m in vrije ruimte; 10mW vermogen.
Relatieve vochtigheid: 0-95%, niet-condenserend.
Gebruikstemperatuur: +5 °C tot +55 °C.
Afmetingen (HxBxD): 62 x 36 x 17mm.
Gewicht: 35g (incl. batterij).
Combinaties digitale sleutel: 16,777,216 (2^{24}).
Beveiligingsklasse: 2.
Milieu: Klasse II.

1711a
EN 50131-3:2009
EN 50131-5-3:2017

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING
Hierbij verklaar ik, Eaton Electrical Products Ltd, dat het type radioapparatuur FOB-2R-4B conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
www.myscantronic.com

Veiligheid batterij

Afvoeren volgens de lokale wetgeving. Niet verbranden. Niet aan extreme hitte blootstellen. Niet ontladen of kortsluiten. Niet proberen te openen. Niet inslikken. Uit de buurt van kinderen houden. Na inslikken onmiddellijk medische hulp inroepen.

De informatie, aanbevelingen, beschrijvingen en veiligheidsaanbevelingen in dit document zijn gebaseerd op de ervaring en de beoordeling van Eaton Corporation ('Eaton') en dekken niet alle eventualiteiten. Indien u meer informatie nodig heeft, raadpleegt u een Eaton-verkoopkantoor. De verkoop van het in dit document getoonde product valt onder de algemene voorwaarden zoals die zijn beschreven in het betreffende Eaton-verkoopbeleid en andere contractuele overeenkomsten tussen Eaton en de koper.

ER GELDEN GEEN ANDERE EXPLICIETE OF IMPLICIETE AFSPRAKEN, OVEREENKOMSTEN, GARANTIES WAARONDER GARANTIES M.B.T. DE GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL OF VERKOOPBAARHEID DAN DIE UITDRUKKELIJK GENOEMD ZIJN IN EEN BESTAAND CONTRACT TUSSEN DE PARTIJEN. EEN DERGELIJK CONTRACT BEVAT ALLE VERPLICHTINGEN VAN EATON. DE INHOUD VAN DIT DOCUMENT MAAKT GEEN DEEL UIT VAN HET CONTRACT TUSSEN PARTIJEN EN WIJZIGT HET CONTRACT NIET.

Eaton is in geen geval verantwoordelijk jegens de koper of de gebruiker op grond van het contract, een onrechtmatige daad (inclusief nalatigheid), strikte aansprakelijkheid of anderszins voor enige bijzondere, indirecte, incidentele of gevolgschade of verlies, inclusief maar niet beperkt tot beschadiging of verlies van het gebruik van apparatuur, centrale of elektriciteitssysteem, kapitaalkosten, stroomverlies, extra uitgaven bij het gebruik van bestaande stroomfaciliteiten of claims jegens de koper of gebruiker door zijn klanten die voortvloeien uit het gebruik van informatie, aanbevelingen en beschrijvingen in dit document. De informatie in deze handleiding kan worden gewijzigd zonder enige aankondiging vooraf.

© 2024 Eaton
www.myscantronic.com

Part number 13777483 Issue 1v2
05/05/25